BESCHIKKING Nr. 2896/95/EGKS VAN DE COMMISSIE

van 24 oktober 1995

betreffende de uitvoer van bepaalde, onder het EGKS-Verdrag vallende ijzer- en staalprodukten uit Roemenië naar de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 25, eerste alinea,

Overwegende dat de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enerzijds, en Roemenië, anderzijds [1], (de „Interim-Overeenkomst") op 1 mei 1993 in werking is getreden;

Overwegende dat na de inwerkingtreding van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en Roemenië, anderzijds [2], die overeenkomst in de plaats is getreden van de Interimovereenkomst;

Overwegende dat de invoer in de Gemeenschap van bepaalde ijzer- en staalprodukten uit Roemenië grondig is onderzocht en dat partijen, op grond van de informatie die zij hebben ontvangen, zijn overeengekomen dat een dubbele controle op de invoer van bepaalde, onder het EGKS-Verdrag vallende ijzer- en staalprodukten, zonder kwantitatieve beperkingen, voor een initiële periode van 1 maart tot en met 31 december 1995, een voor beide partijen aanvaardbare oplossing is;

Na overleg in het Raadgevend Comité en met de unanieme instemming van de Raad,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Aanbeveling nr. 3118/94/EGKS van de Commissie [3] waarbij, voor 1995, voorafgaand communautair toezicht werd ingesteld op de invoer van bepaalde EGKS-produkten, is van toepassing op de invoer in de Gemeenschap van de in bijlage I genoemde produkten van oorsprong uit Roemenië.

2. In de periode van 1 maart tot en met 31 december 1995 kunnen de in bijlage I vermelde, onder het EGKS-Verdrag vallende ijzer- en staalprodukten van oorsprong uit Roemenië daarenboven uitsluitend in de Gemeenschap ingevoerd worden indien de bevoegde Roemeense autoriteiten daarvoor een uitvoervergunning hebben afgegeven.

3. De uitvoervergunning stemt overeen met het model in bijlage II en is geldig voor uitvoer naar het gehele douanegebied van de Gemeenschap.

Artikel 2

De Lid-Staten doen de Commissie nauwkeurige statistische gegevens toekomen over de invoervergunningen die zij voor de in bijlage I vermelde produkten hebben afgegeven, welke gegevens de Commissie aan de Roemeense autoriteiten zal doorgeven. De Lid-Staten verstrekken deze gegevens binnen de drie weken na het einde van de maand waarop zij betrekking hebben.

Artikel 3

Kennisgevingen aan de Gemeenschap in verband met deze beschikking worden gedaan aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen (Directoraat-generaal I, afdeling D/2, en Directoraat-generaal III, afdeling C/2).

Kennisgevingen aan Roemenië in verband met deze beschikking worden gedaan aan de Vertegenwoordiging van Roemenië bij de Europese Gemeenschappen en aan het Ministerie van Handel van Roemenië.

Artikel 4

Deze beschikking treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing vanaf 1 maart 1995.

Deze beschikking is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 oktober 1995.

Voor de Commissie

Leon BRITTAN

Vice-Voorzitter

---

[1] PB nr. L 81 van 2. 4. 1993, blz. 2.
[2] PB nr. L 357 van 31. 12. 1994, blz. 1.
[3] PB nr. L 330 van 21. 12. 1994, blz. 6.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

7201 10 11
7201 10 19
7201 10 30
7201 10 90
7201 20 00
7201 30 10
7201 30 90
7201 40 00

7202 11 20
7202 11 80
7202 99 11

7203 90 00

7204 50 10
7204 50 90

7206 10 00
7206 90 00

7207 11 11
7207 11 14
7207 11 16
7207 12 10
7207 19 11
7207 19 14
7207 19 16
7207 19 31
7207 20 11
7207 20 15
7207 20 17
7207 20 32
7207 20 51
7207 20 55
7207 20 57
7207 20 71

7208 11 00
7208 12 10
7208 12 91
7208 12 95
7208 12 98
7208 13 10
7208 13 91
7208 13 95
7208 13 98
7208 14 10
7208 14 91
7208 14 99
7208 21 10
7208 21 90
7208 22 10
7208 22 91
7208 22 95
7208 22 98
7208 23 10
7208 23 91
7208 23 95
7208 23 98
7208 24 10
7208 24 91
7208 24 99
7208 31 00
7208 32 10
7208 32 30
7208 32 51
7208 32 59
7208 32 91
7208 32 99
7208 33 10
7208 33 91
7208 33 99
7208 34 10
7208 34 90
7208 35 10
7208 35 90
7208 41 00
7208 42 10
7208 42 30
7208 42 51
7208 42 59
7208 42 91
7208 42 99
7208 43 10
7208 43 91
7208 43 99
7208 44 10
7208 44 90
7208 45 10
7208 45 90
7208 90 10

7209 11 00
7209 12 10
7209 12 90
7209 13 10
7209 13 90
7209 14 10
7209 14 90
7209 21 00
7209 22 10
7209 22 90
7209 23 10
7209 23 90
7209 24 10
7209 24 91
7209 24 99
7209 31 00
7209 32 10
7209 32 90
7209 33 10
7209 33 90
7209 34 10
7209 34 90
7209 41 00
7209 42 10
7209 42 90
7209 43 10
7209 43 90
7209 44 10
7209 44 90
7209 90 10

7210 11 10
7210 12 11
7210 12 19
7210 20 10
7210 31 10
7210 39 10
7210 41 10
7210 49 10
7210 50 10
7210 60 11
7210 60 19
7210 70 31
7210 70 39
7210 90 31
7210 90 33
7210 90 35
7210 90 39

7211 11 00
7211 12 10
7211 12 90
7211 19 10
7211 19 91
7211 19 99
7211 21 00
7211 22 10
7211 22 90
7211 29 10
7211 29 91
7211 29 99
7211 30 10
7211 41 10
7211 41 91
7211 49 10
7211 90 11

7212 10 10
7212 10 91
7212 21 11
7212 29 11
7212 30 11
7212 40 10
7212 40 91
7212 50 31
7212 50 51
7212 60 11
7212 60 91

7213 10 00
7213 20 00
7213 31 20
7213 31 81
7213 31 89
7213 39 10
7213 39 90
7213 41 00
7213 49 00
7213 50 20
7213 50 81
7213 50 89

7214 20 00
7214 30 00
7214 40 10
7214 40 20
7214 40 51
7214 40 59
7214 40 80
7214 50 10
7214 50 31
7214 50 39
7214 50 90
7214 60 00

7215 90 10

7216 10 00
7216 21 00
7216 22 00
7216 31 11
7216 31 19
7216 31 91
7216 31 99
7216 32 11
7216 32 19
7216 32 91
7216 32 99
7216 33 10
7216 33 90
7216 40 10
7216 40 90
7216 50 10
7216 50 91
7216 50 99
7216 90 10

7218 10 00
7218 90 11
7218 90 13
7218 90 15
7218 90 19
7218 90 50

7219 11 10
7219 11 90
7219 12 10
7219 12 90
7219 13 10
7219 13 90
7219 14 10
7219 14 90
7219 21 11
7219 21 19
7219 21 90
7219 22 10
7219 22 90
7219 23 10
7219 23 90
7219 24 10
7219 24 90
7219 31 10
7219 31 90
7219 32 10
7219 32 90
7219 33 10
7219 33 90
7219 34 10
7219 34 90
7219 35 10
7219 35 90
7219 90 11
7219 90 19

7220 11 00
7220 12 00
7220 20 10
7220 90 11
7220 90 31

7221 00 10
7221 00 90

7222 10 11
7222 10 19
7222 10 21
7222 10 29
7222 10 31
7222 10 39
7222 10 81
7222 10 89
7222 30 10
7222 40 11
7222 40 19
7222 40 30

7224 10 00
7224 90 01
7224 90 05
7224 90 08
7224 90 15
7224 90 31
7224 90 39

7225 10 10
7225 10 91
7225 10 99
7225 20 20
7225 30 00
7225 40 10
7225 40 30
7225 40 50
7225 40 70
7225 40 90
7225 50 10
7225 50 90
7225 90 10

7226 10 10
7226 10 31
7226 10 39
7226 20 20
7226 91 10
7226 91 90
7226 92 10
7226 99 20

7227 10 00
7227 20 00
7227 90 10
7227 90 30
7227 90 50
7227 90 70

7228 10 10
7228 10 30
7228 20 11
7228 20 19
7228 20 30
7228 30 20
7228 30 41
7228 30 49
7228 30 61
7228 30 69
7228 30 70
7228 30 89
7228 60 10
7228 70 10
7228 70 31
7228 80 10
7228 80 90

7301 10 00

BIJLAGE IIa

1 Exporter (Name, full address, country)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Year	4 Product group
5 Consignee (Name, full address, country)	**EXPORT LICENCE** (ECSC products)	
	6 Country of origin	7 Country of destination
8 Place and date of shipment — Means of transport	9 Supplementary details	

10 Description of goods — Manufacturer	11 CN code	12 Quantity (1)	13 FOB Value (2)

14 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in ECSC products with the European Community.

15 Competent authority (name, full adress, country)	At _____ on _____ (Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight
(2) In the currency of the sale contract

UITVOERVERGUNNING

(EGKS-produkten)

1. Exporteur (naam, volledig adres, land).
2. Nummer.
3. Jaar.
4. Produktgroep.
5. Geadresseerde (naam, volledig adres, land).
6. Land van oorsprong.
7. Land van bestemming.
8. Plaats en datum van verzending — Vervoermiddel.
9. Aanvullende gegevens.
10. Omschrijving van de goederen — Producent.
11. GN-code.
12. Hoeveelheid (1).
13. Fob-waarde (2).
14. VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT.
15. Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land).

Gedaan te ....., op .....

.....

(Handtekening)

(Stempel)

(1) Nettogewicht in kg en hoeveelheid in de voorgeschreven eenheid indien deze niet het nettogewicht is.

(2) In de valuta van het verkoopcontract.

1 Exporter (Name, full address, country)	COPY	2 No
	3 Year	4 Product group
5 Consignee (Name, full address, country)	**EXPORT LICENCE** (ECSC products)	
	6 Country of origin	7 Country of destination
8 Place and date of shipment — Means of transport	9 Supplementary details	

10 Description of goods — Manufacturer	11 CN code	12 Quantity (1)	13 FOB Value (2)

14 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in ECSC products with the European Community.

15 Competent authority (name, full adress, country)	At _____ on _____ (Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight
(2) In the currency of the sale contract

BIJLAGE II b

VORM EN PRESENTATIE VAN UITVOERVERGUNNINGEN

1. i) Het formaat van de uitvoervergunningen is 210 x 297 mm. Het te gebruiken papier is wit, zo gelijmd dat het goed te beschrijven is en met een gewicht van ten minste 25 g/m². De documenten zijn gedrukt in het Engels. Indien zij met de hand worden ingevuld, moet dit met inkt en in drukletters gebeuren. Indien de documenten uit verschillende exemplaren bestaan, is het bovenste exemplaar het origineel. Hierop dient duidelijk „origineel" en op de andere exemplaren „kopie" te zijn vermeld. Slechts het origineel wordt door de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap aanvaard voor de controle op de uitvoer naar de Gemeenschap overeenkomstig de bepalingen inzake dubbele controle.

   ii) Elk document is van een gestandaardiseerd volgnummer voorzien, al dan niet gedrukt, dat als volgt is samengesteld :

   — twee letters om het exportland aan te geven : RO ;

   — twee letters om de voorziene Lid-Staat van inklaring aan te geven, namelijk :

   AT = Oostenrijk,
   BE = België,
   DE = Duitsland,
   DK = Denemarken,
   EL = Griekenland,
   ES = Spanje,
   FI = Finland,
   FR = Frankrijk,
   GB = Verenigd Koninkrijk,
   IE = Ierland,
   IT = Italië,
   LU = Luxemburg,
   NL = Nederland,
   PT = Portugal,
   SE = Zweden,

   — een cijfer dat het contingentjaar aangeeft en dat overeenstemt met het laatste cijfer van het jaar, bij voorbeeld 5 voor 1995 ;

   — een getal van twee cijfers, uit de reeks van 01 tot en met 99, om het kantoor van afgifte in het land van uitvoer aan te geven ;

   — een volgnummer van vijf cijfers, uit de reeks van 00001 tot en met 99999, dat aan de voorziene Lid-Staat van inklaring wordt toegekend.

2. De uitvoervergunningen mogen worden afgegeven na verzending van de produkten waarop zij betrekking hebben. Op dergelijke vergunningen moet worden vermeld dat zij achteraf zijn afgegeven.

3. i) In geval van diefstal, verlies of vernietiging van een uitvoervergunning kan de exporteur bij de overheidsinstantie die de vergunning heeft afgegeven een duplicaat aanvragen dat wordt opgesteld aan de hand van de exportdocumenten waarover hij beschikt. Op de aldus afgegeven vergunning wordt duidelijk vermeld dat het om een duplicaat gaat.

   ii) Het duplicaat draagt de datum van de oorspronkelijke uitvoervergunning.